

Pumpen Lechner

CH - 8865 Bilten
Telefon 055 619 20 00

Seriennummer	(Serial number)	_____
Anlagenbezeichnung	(Installation description)	2 – Pumpen 400V
Gerätetyp	(Device type)	Ples. 2c01
Kunde	(Customer)	_____
Kommission	(Commission)	_____
Auftragsnummer	(Order number)	_____
Einspeisung	(Power supply)	3 × 400V AC / N / PE
Steuerspannung	(Control voltage)	230V AC / 12V DC
Max. mögliche Stromaufnahme	(Max. possible current consumption)	siehe Tabelle
Max. Bauseitige Absicherung	(Max. external fuse protection)	siehe Tabelle
Max. Leistung je Pumpe	(Max. capacity per pump)	siehe Tabelle

<u>Verdrahtungsfarben</u>		<u>wiring color</u>	
Farbe	Anwendung	Color	Application
schwarz	L1, L2, L3	black	L1, L2, L3
hellblau	N und PEN	light blue	N and PEN
grün / gelb	PE	green and yellow	PE
rot	Steuerspannung >50V AC	red	Control voltage >50V AC
dunkelblau	Steuerspannung <50V DC	dark blue	Control voltage <50V DC
Orange	Fremdspannung	orange	External voltage
weiß	Mess- und Regelspannung / Analogsignale	white	Measurement and control voltage / analogue signals
braun	Steuerspannung <50V AC	brown	Control voltage <50V AC
hellblau mit EX-Schutz	eigensicherer Stromkreis	light blue with EX-protection	intrinsically safe circuit

Pumpenleistung	max. bauseitige Absicherung	max. mögliche Stromaufnahme	Einstellbereich Motorschutzschalter Q1 und Q2	
max. 2x 4 kW	25 A	9,5 A	1,0 - 1,6 A	<input type="checkbox"/>
max. 2x 4 kW	25 A	11,3 A	1,6 - 2,5 A	<input type="checkbox"/>
max. 2x 4 kW	25 A	14,3 A	2,5 - 4,0 A	<input type="checkbox"/>
max. 2x 4 kW	25 A	18,9 A	4,0 - 6,3 A	<input type="checkbox"/>
max. 2x 4 kW	25 A	24,3 A	6,3 - 9,0 A	<input type="checkbox"/>

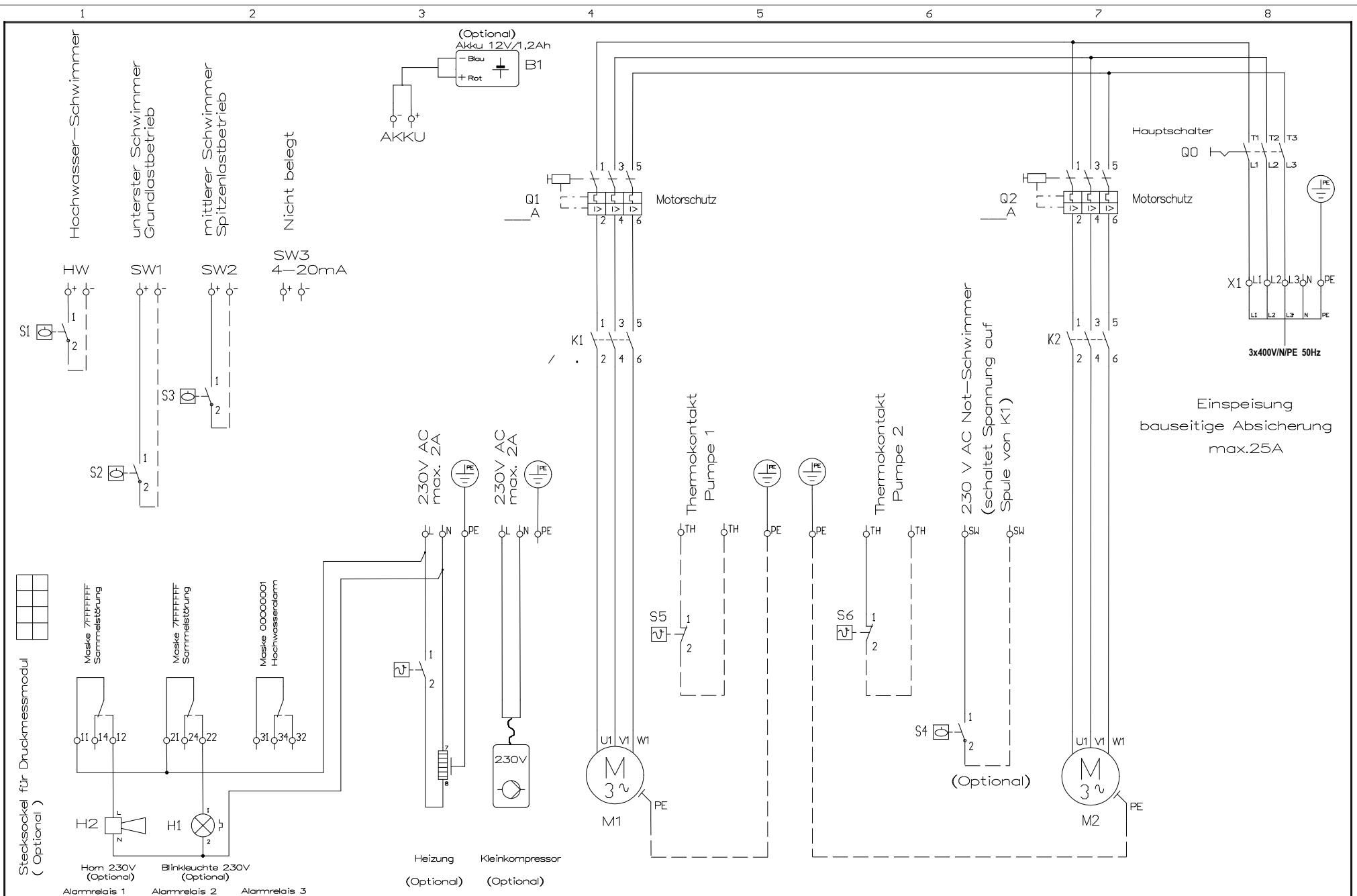
ACHTUNG!

- Die Anschlussbedingungen der örtlichen EVU's und anwendbare VDE-Normen sind zu beachten.
- Vor Anschluss und Inbetriebnahme, Montage und Gebrauchsanweisung der Anlage beachten.
- Einstellung der Motorschutzschalter nach dem Motortypenschild.
- Die richtige Querschnittwahl und Kabel-Type liegt in der Eigenverantwortung der ausführenden Elektroinstallationsfirma.

CAUTION!

- The provisions for power connection of the local energy supply utilities and the applicable VDE standards shall be observed.
- Before connecting and operating, observe the mounting and operating manual instructions of the installation.
- Please set the manual motor starters according to the motor rating plate.
- Selecting the correct cross-sections and type of cable, is solely the responsibility of the firm / company carrying out the electric installation.

Revision	Datum	Name		Datum	Name	Deckblatt	Pumpen Lechner CH - 8865 Bilten Tel.: 055 619 20 00	Kommission	
			gez.	16.05.2011	MH			Seriennummer	Gerätetyp
								Ples. 2c01	2 Bl.



Revision	Datum	Name	Datum	Name
			gez.	MH
			16.05.2011	

Anschlussschema

Pumpen Lechner
 CH - 8865 Bitlen
 Tel.: 055 619 20 00

Kommission		Blatt 01	
Seriennummer	Gerätetyp	2	Bl.
	Ples. 2c01		